



SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 496596/25/TYC

Zleceniodawca "WODOCIĄGI I KANALIZACJA" SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ ul. Wschodnia 2 47-330 Zdzeszowice		Próbka (wg deklaracji Zleceniodawcy) Opis próbki: WODA SUROWA SUW Oleszka
Data przyjęcia próbki	08.07.2025	Stan próbki: bez zastrzeżeń Próbka pobrana przez pracownika J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o.
Data rozpoczęcia badań	08.07.2025	
Data zakończenia badań	21.07.2025	
Data sprawozdania z badań	22.07.2025	
Informacje dotyczące pobierania próbek: Metoda* PN-EN ISO 19458:2007 Protokół poboru próbek nr: 3/1584/08/07/25 Data poboru: 08.07.2025 Punkt poboru, miejsce poboru: SUW Oleszka ID Próbkiobiercy: 1584		

Rodzaj badania Metoda	Jednostka	Wynik	Kryterium	Stwierdzenie zgodności
* Akryloamid ²⁾ PB-403 wyd. I z dn.25.06.2020	µg/l	< 0,05 (0,05 ± 0,02)	-	-
* Barwa ²⁾ PN-EN ISO 7887:2012 Metoda C, PN-EN ISO 7887:2012/Ap1:2015-06	mg/l Pt	< 5 (5±1)	-	-
* Cyjanki wolne i związane ²⁾ PB-129 wyd. I z dn. 15.06.2011	µg/l	< 5 (5 ± 1)	-	-
* Epichlorohydryna ²⁾ PB-147/GC wyd. II z dn. 20.10.2014	µg/l	< 0,050 (0,050 ± 0,020)	-	-
* Indeks nadmanganianowy ²⁾ PN-EN ISO 8467:2001	mg/l O ₂	< 0,50 (0,50 ± 0,16)	-	-
* Mętność ²⁾ PN-EN ISO 7027-1:2016-09	NTU	< 0,20 (0,20±0,04)	-	-
* Pestycydy chloroorganiczne ²⁾ PN-EN ISO 6468:2002				
Aldryna	µg/l	< 0,010 (0,010 ± 0,004)	-	-
alfa - HCH	µg/l	< 0,010 (0,010 ± 0,004)	-	-
beta - HCH	µg/l	< 0,010 (0,010 ± 0,004)	-	-
cis-Chlordan	µg/l	< 0,010 (0,010 ± 0,004)	-	-
delta - HCH	µg/l	< 0,010 (0,010 ± 0,004)	-	-
Dieldryna	µg/l	< 0,010 (0,010 ± 0,004)	-	-
Endryna	µg/l	< 0,010 (0,010 ± 0,004)	-	-



SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 496596/25/TYC

gamma - HCH	µg/l	< 0,010 (0,010 ± 0,004)	-	-
HCB	µg/l	< 0,010 (0,010 ± 0,004)	-	-
Izodryna	µg/l	< 0,010 (0,010 ± 0,004)	-	-
op'DDD	µg/l	< 0,010 (0,010 ± 0,004)	-	-
op'DDE	µg/l	< 0,010 (0,010 ± 0,004)	-	-
op'DDT	µg/l	< 0,010 (0,010 ± 0,004)	-	-
pp'DDD	µg/l	< 0,010 (0,010 ± 0,004)	-	-
pp'DDE	µg/l	< 0,010 (0,010 ± 0,004)	-	-
pp'DDT	µg/l	< 0,010 (0,010 ± 0,004)	-	-
Suma pestycydów chloroorganicznych z obliczeń	µg/l	< 0,050 (0,050 ± 0,020)	-	-
trans-Chlordan	µg/l	< 0,010 (0,010 ± 0,004)	-	-
Heptachlor	µg/l	< 0,010 (0,010 ± 0,004)	-	-
Epoksyd heptachloru	µg/l	< 0,010 (0,010 ± 0,004)	-	-
* pH PN-EN ISO 10523:2012	-	7,7 ± 0,2	-	-
* Przewodność elektryczna właściwa ⁴⁾ PN-EN 27888:1999	µS/cm	836 ± 103	-	-
* Smak PB-201 wyd. I z dn. 01.02.2013	-	Akceptowalny	-	-
* Stężenie anionów PN-EN ISO 10304-1:2009				
Azotany	mg/l	40 ± 9	-	-
Azotyny ²⁾	mg/l	< 0,05 (0,05 ± 0,02)	-	-
Fluorki	mg/l	0,24 ± 0,06	-	-
Siarczany	mg/l	62 ± 14	-	-
Chlorki	mg/l	44 ± 10	-	-
* Stężenie kationów PN-EN ISO 14911:2002				
Jon amonowy ²⁾	mg/l	< 0,05 (0,05 ± 0,02)	-	-
Sumaryczna zawartość wapnia i magnezu (z obliczeń)	mg/l CaCO ₃	400 ± 88	-	-
* Wielopierścieniowe węglowodory aromatyczne / WWA ²⁾ PN-EN ISO 17993:2005				
Benzo(a)piren	µg/l	< 0,0025 (0,0025 ± 0,0012)	-	-
Suma WWA (B(b)F, B(k)F, B(ghi)Per, I(1,2,3-cd)P)	µg/l	< 0,010 (0,010 ± 0,005)	-	-
* Zapach PB-201 wyd. I z dn. 01.02.2013	-	Akceptowalny	-	-
* Zawartość pierwiastków ²⁾ PN-EN ISO 17294-2:2024-04				
Antymon (Sb)	µg/l	< 0,20 (0,20 ± 0,02)	-	-
Arsen (As)	µg/l	0,23 ± 0,03	-	-
Bor (B)	mg/l	0,0071 ± 0,0010	-	-



SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 496596/25/TYC

Chrom (Cr)	µg/l	0,37 ± 0,05	-	-
Glin (Al)	µg/l	1,5 ± 0,2	-	-
Kadm (Cd)	µg/l	< 0,10 (0,10 ± 0,01)	-	-
Magnez (Mg)	mg/l	33 ± 6	-	-
Mangan (Mn)	µg/l	< 0,10 (0,10 ± 0,01)	-	-
Miedź (Cu)	mg/l	0,00043 ± 0,00006	-	-
Nikiel (Ni)	µg/l	< 0,10 (0,10 ± 0,01)	-	-
Ołów (Pb)	µg/l	0,11 ± 0,02	-	-
Rtęć (Hg)	µg/l	< 0,050 (0,050 ± 0,010)	-	-
Selen (Se)	µg/l	0,28 ± 0,04	-	-
Sód (Na)	mg/l	14 ± 2	-	-
Żelazo (Fe)	µg/l	5,5 ± 0,8	-	-
* Ozon ¹⁾ PB-468 wyd. I z dn. 03.06.2021	mg/l	0,03 ± 0,01	-	-
* Chlor wolny ¹⁾ PB-358 wyd. III z dn. 30.03.2020	mg/l	0,08 ± 0,02	-	-
* Bromiany ²⁾ PN-EN 11206:2013-07	µg/l	< 3 (3 ± 1)	-	-
* Temperatura ^{1) 3)} PN-77/C-04584 (norma wycofana bez zastąpienia)	°C	12,3 ± 0,6	-	-
* Liczba bakterii z grupy coli w 100 ml PN-EN ISO 9308-1:2014-12; PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04	jtk/100 ml	0	-	-
* Liczba Escherichia coli w 100 ml PN-EN ISO 9308-1:2014-12; PN-EN ISO 9308-1:2014-12/A1:2017-04	jtk/100 ml	0	-	-
* Liczba Clostridium perfringens (łącznie z przetrwalnikami) w 100 ml PN-EN ISO 14189:2016-10	jtk/100 ml	0	-	-
* Liczba enterokoków kałowych w 100 ml PN-EN ISO 7899-2:2004	jtk/100 ml	0	-	-
* Liczba mikroorganizmów w 22°C po 72 h w 1 ml PN-EN ISO 6222:2004	jtk/ml	Nie wykryto	-	-
* Stężenie i zawartość ogólnego węgla organicznego (OWO) ²⁾ PN-EN 1484:1999				
Ogólny węgiel organiczny (OWO)	mg/l	< 1,50 (1,50 ± 0,33)	-	-
* Suma chloranów i chlorynów ²⁾ PN-EN ISO 10304-4:2002				
Chlorates	mg/l	< 0,05 (0,05 ± 0,02)	-	-
Chloryny	mg/l	< 0,05 (0,05 ± 0,02)	-	-
Suma chloranów i chlorynów	mg/l	< 0,10 (0,10 ± 0,04)	-	-
* Stężenie chloramin ¹⁾ PB-469 wyd. I z dn. 08.01.2021 na podstawie metody HACH nr 10200	mg/l	0,05 ± 0,01	-	-



SPRAWOZDANIE Z BADAŃ NR 496596/25/TYC

* Lotne związki organiczne ²⁾ PN-EN ISO 15680:2008				
1,2-Dichloroetan (EDC)	µg/l	< 1,0 (1,0 ± 0,4)	-	-
Benzen	µg/l	< 0,50 (0,50 ± 0,20)	-	-
Bromodichlorometan	µg/l	< 1,0 (1,0 ± 0,4)	-	-
Chlorek winylu (CV)	µg/l	< 0,20 (0,20 ± 0,08)	-	-
Chloroform	µg/l	< 1,0 (1,0 ± 0,4)	-	-
Suma THM (chloroform, bromodichlorometan, dibromochlorometan, bromoform)	µg/l	< 4,0 (4,0 ± 1,6)	-	-
Suma trichloroetenu i tetrachloroetenu	µg/l	< 2,0 (2,0 ± 0,8)	-	-
* Chlor związany ¹⁾ PB-358 wyd. III z dn. 30.03.2020	mg/l	<0,05 ± (0,05+0,01)	-	-

- 1) Badanie wykonywane w miejscu pobrania próbek.
- 2) Dolna granica zakresu pomiarowego akredytowanej metody, będąca jednocześnie granicą oznaczania ilościowego wyznaczoną przez Laboratorium.
- 3) Norma wycofana bez zastąpienia. Wyniki mogą być wykorzystywane w obszarze regulowanym prawnie.
- 4) Dla matrycy woda powierzchniowa i woda podziemna wynik przewodności elektrycznej właściwej kompensowany jest do temperatury 20°C. W przypadku pozostałych matryc kompensowany jest do temperatury 25°C.

Autoryzował:

ID: 106, Ekspert ds. Analiz, Pracownia Mikrobiologii
ID: 183, Ekspert ds. Analiz, Pracownia Mikrobiologii
ID: 185, Ekspert ds. Analiz, Pracownia Analiz Środowiska
ID: 186, Ekspert ds. Analiz, Pracownia Analiz Środowiska
ID: 351, Kierownik Pracowni Spektrometrii, Pracownia Spektrometrii
ID: 394, Ekspert ds. Analiz, Pracownia Chromatografii Cieczowej
ID: 445, Ekspert ds. Analiz, Pracownia Analiz Środowiska
ID: 475, p.o. Kierownika Pracowni Analiz Środowiska, Pracownia Analiz Środowiska
ID: 477, Ekspert ds. Analiz, Pracownia Mikrobiologii
ID: 805, Specjalista ds. Analiz, Pracownia Analiz Środowiska
ID: 806, Specjalista Sekcji Pobierania Próbek, Sekcja Poboru Próbek
ID: 1111, Starszy Specjalista ds. Analiz, Pracownia Analiz Środowiska
ID: 1405, Próbokobiorca, Sekcja Poboru Próbek

Sprawozdanie z badań opatrzone certyfikowaną pieczęcią elektroniczną J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o.

Adres laboratorium:

Chwaszczyńska 180, 81-571 Gdynia
Goździków 1, 43-100 Tychy
ul. Aleksandrowska 61A, 95-100 Zgierz

Wyniki odnoszą się wyłącznie do pobranych i badanych próbek. Jeśli podano niepewność pomiaru i nie określono inaczej, to jest to niepewność rozszerzona, oszacowana dla współczynnika rozszerzenia $k=2$ i poziomu ufności 95% oraz uwzględnia niepewność pobierania próbek. Jeśli dokonano stwierdzenia zgodności i nie określono inaczej J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. stosuje zasadę prostej akceptacji według wytycznych ILAC-G8:09/2019. Jeżeli w kolumnie „wynik” przedstawiono zapis w postaci „<” lub „>” oznacza to, iż jest to rezultat badania, bezpośrednio powiązany z dolną lub górną granicą zakresu pomiarowego metody. Jeśli dla takiego rezultatu badania podana jest rozszerzona niepewność pomiaru, to dotyczy ona wyłącznie odpowiednio dolnej lub górnej granicy zakresu pomiarowego metody. W przypadku gdy Laboratorium opiera się na rezultacie badania, w kolumnie „stwierdzenie zgodności” przedstawia opinię i interpretację. Niniejsze sprawozdanie nie może być powielane w części bez pisemnej zgody J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. Odpowiedzialność J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. jest ograniczona wyłącznie do danych zawartych w jego oryginale. J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. nie zezwala na stosowanie symbolu akredytacji PCA AB 079 przez swoich klientów, podwykonawców, zewnętrznych dostawców usług i inne strony trzecie. Więcej informacji znajduje się w dokumencie PCA – DA-02. Usługa potwierdzona niniejszym sprawozdaniem podlega Ogólnym Warunkom Świadczenia Usług J.S. Hamilton Poland Sp. z o.o. zamieszczonym na stronie www.hamilton.com.pl.

* Badanie akredytowane

Badanie wykonane przez zewnętrznego dostawcę

KONIEC SPRAWOZDANIA